

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 5

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

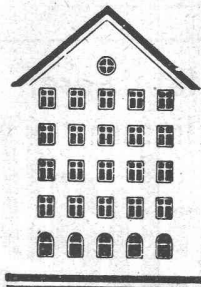
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
 REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
 UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
 GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**SCHINDLER-GERÄUSCHLOS ZUVERLÄSSIG**  
**SCHINDLER & C<sup>IE</sup> AG LUZERN GEGR. 1874**  
**AUFZÜGE**

**HCH. LIER**

Deckenheizungen System Crittall  
 Heisswasser-Heizungen  
 Umbau bestehender Dampfanlagen  
 in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
 AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
 grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Zürich, Dianastrasse 5 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
 Postadresse:  
 Schweiz, Bauzeitung, Postfach Selnau, Zürich  
 Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Zürich, Limmatquai 50

**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.30		Abonnements:	
Kategorie	12 Monate	3 Monate	
	Schweiz	Schweiz	Ausland
A	Fr. 54.—	60.—	13.50
B	Fr. 48.—	54.—	12.—
C	Fr. 42.—	48.—	10.50
D	Fr. 30.—	36.—	7.50
			9.—

A Normaler Preis  
 B für Mitglieder Schweiz, Techniker-Verb.  
 C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.  
 D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E. T. H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).  
 Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

**Anzeigen-Verwaltung**

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 63 17 / Postcheck VIII 1027

**INHALT**

Benzineinspritzung bei Automotoren. Von M. Troesch . . . 57\*

Geoelektrische Untergrundforschung Zürcher Wohnungsbau und kommende Bauordnung. Von R. Winkler . . . 64\*

**MITTEILUNGEN**

Vom Hafen Marseille . . . 67

Wärmespeicherung in Mauern . . . 68

Erneuerung Kirche Amriswil . . . 68

Hebung der Pyrimont-Brücke . . . 68\*

Italienischer Transport-Kongress . . . 68

Eisenbahnbetrieb in den U. S. A. . . 68

Kunstgewerbeschule Zürich . . . 68

**WETTBEWERBE**

Schulhaus Göttibach, Thun . . . 68

**NEKROLOGE**

E. Beriger, H. Fluck . . . 69

**LITERATUR**

Das Chorgestühl in der Schweiz . . . 69

25 Jahre SAK . . . 69

Neuigkeiten . . . 69

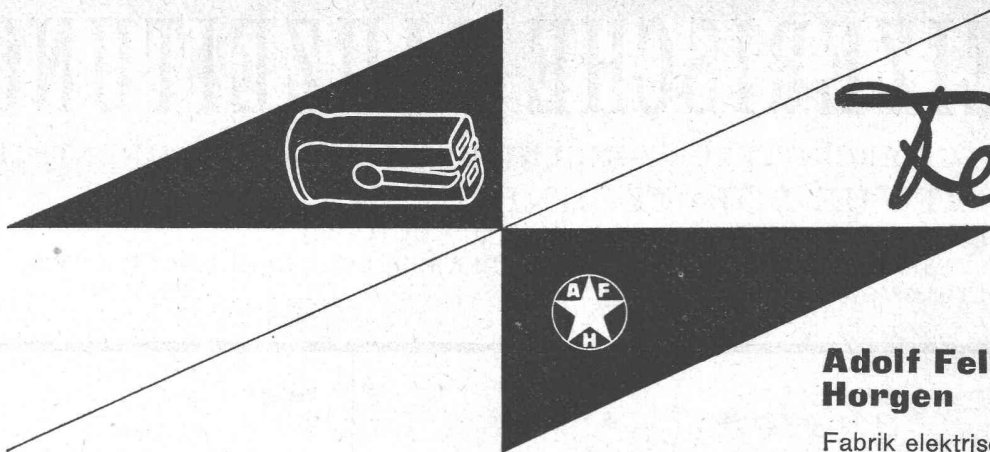
**MITTEILUNGEN DER VEREINE**

Z. I. A. Vortrag L. Bendel . . . 69

S. I. A. Bern, Vortrag R. Durrer und Exkursion . . . 70

VORTRAGSKALENDER . . . 70

\* bedeutet Bilder



*Feller*

**Adolf Feller AG  
Horgen**

Fabrik elektrischer Apparate

# Wasseraufbereitung

**Rostverhinderung  
Entsäuerung  
Enteisung**

Bildung der Rostschuttschicht zur Verhinderung der Korrosion durch

# SCHWEIZERISCHES MAGNO



**HYDRO - MAGNO**

Société anonyme pour l'hydrologie

**BEX** (Vd)

Tél. 5 22 19

Siège social: Genève, 18 Place Cornavin

Wir fabrizieren  
und liefern

# Schalldichte

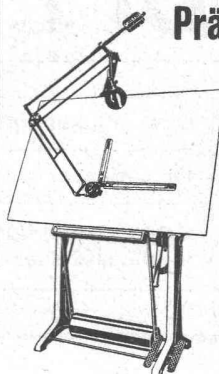
TELEPHONKABINEN  
TÜREN  
FENSTER  
WÄNDE

**ANTIPHON A. G.**

Zürich 1 Tel. (051) 32 15 00



## Präzisions-Zeichenmaschinen SWISS-BALLA



das bestbewährte Zeichengerät für  
**Architekten, Ingenieure, Techniker  
und Konstrukteure**

10 verschiedene Modelle für  
horizontale und vertikale  
Zeichentische bis 125x200 cm

**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH und URDORF

Verlangen Sie Prospekte!

Telefon (051) 24 55 88



# GRANIT

**Bodenplatten** aus Granit, Quarzit, Sandstein  
**Mauerwerk** aus sämtlichen Natursteinen  
**Pflastersteine, Stellplatten**  
**Fenster- und Türeinfassungen, Treppen**

**HANS HUNZIKER** • Natur- & Kunststeine, Isolierstoffe • **ZÜRICH**

Telephon (051) 32 40 24

Zeltweg 64

Postfach Hauptbahnhof

# Beton - Christen

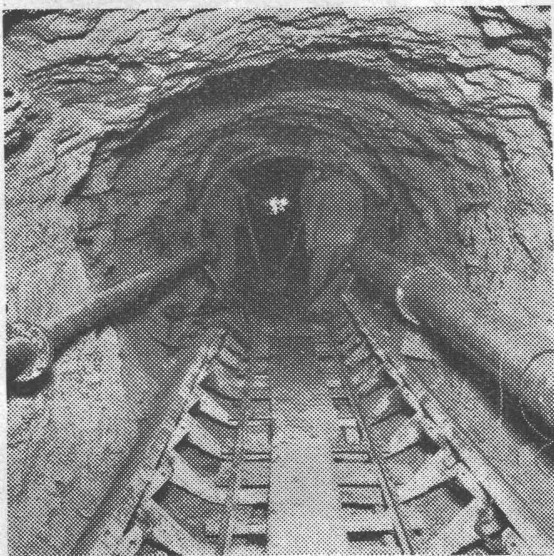
W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

**Ueber 800 Katalogartikel**  
und jede Spezialausführung für  
Hoch-, Tief- und Gartenbau.  
Verlangen Sie unsere Offerten.

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
 A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN GEGRÜNDET 1854  
 TEL. 539 01 und 02



***Stuag***

Schweiz. Strassenbau- und  
 Tiefbau-Unternehmung A.G.

**NIVELLIER-  
INSTRUMENTE**

für jeden Zweck

Genauigkeit auf 1 km:

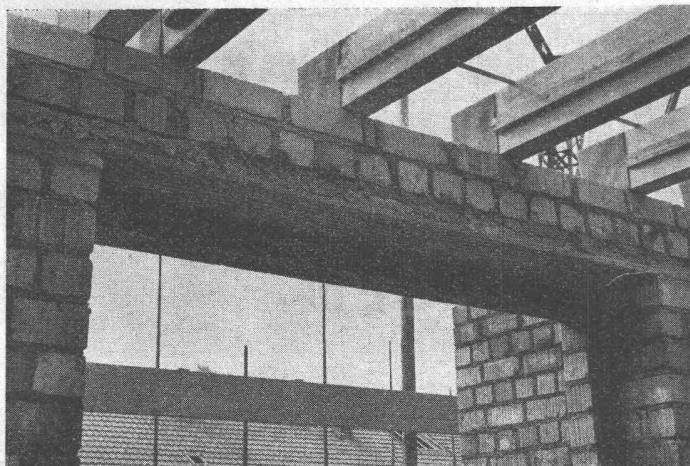
N I	± 5 mm
N II	± 2,5 mm
N III	± 0,25 mm

Sofort lieferbar.

N I und N II auch mit  
 Horizontalkreis 360° oder 400°

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs-A.-G. Heinrich Wild's geodätische Instrumente  
 HEERBRUGG Telephon (071) 724 33



Rasches, wirtschaftliches und hochwertiges Bauen mit

## STAHLTON-BRETTER

Durch einfaches Uebermauern der vorgespannten  
 Stahltonbretter werden tragfähige Stürze erstellt.  
 Keine Schalung, einfaches Verlegen, gute Isolierung.

Wir beraten Sie unverbindlich

**STAHLTON A.G. ZÜRICH**  
 Limmatquai 18, Tel. (051) 241824  
**FRICK** (Aargau) Tel. (064) 711 71

Sofort lieferbar aus regelmässigen Importen:

# Steinzeug-Bodenplatten

rot - schwarz - gelb - weiss

(Fabrikation Plinthos)

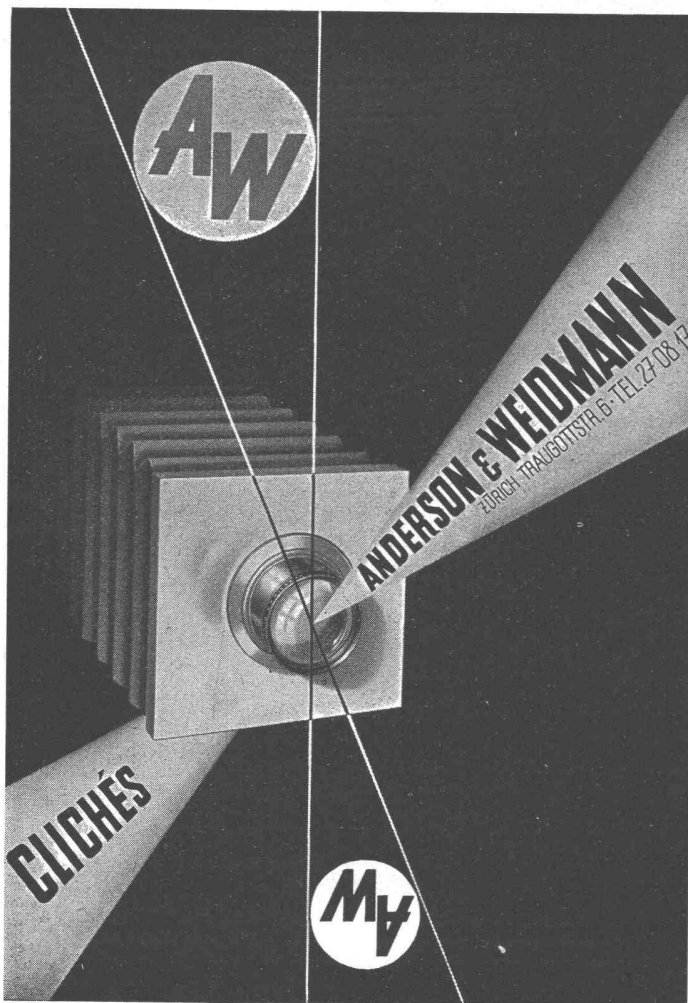
zu **Bodenbelägen:** Format 10/10 cm, 7 $\frac{1}{2}$ /15 cm, 6/12 cm und Sechseck  
zu **Fabrikböden:** glatt und gerillt, Kupperpl. versch. Formate, sehr widerstandsfähig, durchgesintert, säurefest  
als **Trottoirplatten:** gerillt, Kupper in versch. Formaten, rot, gelb, schwarz, widerstandsfähig gegen Abnutzung

Muster und Preise auf Verlangen durch:

**Bariffi & Wullschleger S. A. - Lugano**

Baumaterialien

Telephon 2 47 35



# ZÜRICH

*Unfall*

**VERSICHERUNGEN:**

UNFALL / HAFTPFLICHT

KASKO / BAUGARANTIE

EINBRUCH-DIEBSTAHL

KAUTION

„Zürich“ Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs - Aktiengesellschaft in Zürich

Mitglieder des Schweizerischen  
Ingenieur- und Architektenvereins  
erhalten vertragliche Vergünstigungen

## MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH

KEIN KORRODIEREN

KEIN ROSTEN

## HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

**BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH**

GEGR. 1873

**Vibriieren**  
heisst

# fachmännisch Betonieren



## Electro-Innen-Vibratore TRILLOR

mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm  $\varnothing$   $\oplus$  Patent — Schweizerfabrikat

Durch die richtige Anwendung der Vibration  
ersparen Sie sich Geld und Zeit

**KAUF + MIETE**

FLORASTRASSE 1  
TEL. (051) 32 77 22

**STORRER & Co. ZÜRICH**

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

## COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

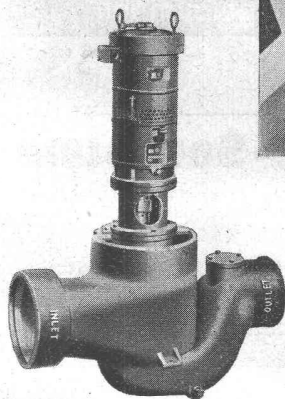
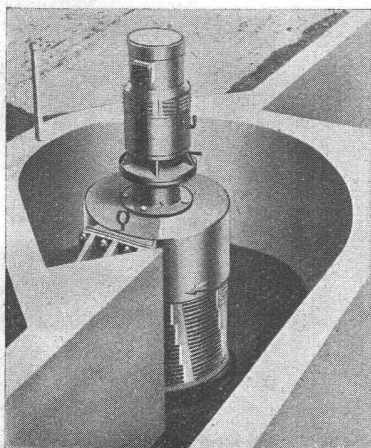
FÜR KLÄRANLAGEN  
UND  
PUMPSTATIONEN

\*

ERSETZT RECHENANLAGEN

KEINE VERSTOPFUNG VON  
PUMPEN UND LEITUNGEN

TYPEN FÜR JEDE LEISTUNG  
GERINGER  
KRAFTVERBRAUCH



VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

**PISTA S.A.**  
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 53 93 - 94



Präzisions-  
Bau- und Möbelbeschläge

**INCA**

Neusilber

Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge

Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA A.G.**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau

Tel. 3 82 77

Wir liefern

# Spundwandeseisen

in verschiedenen Profilen und Festigkeiten, auch mit Kupferzusatz

**UNISTEEL A.G. BERN** ZEITGLOCKENLAUBE 4  
TELEPHON 3 86 93

Generalvertretung der United Steel Companies Ltd., Sheffield-London



**MAMMUT**  
Isolierstoff für Hoch- u. Tiefbau

# Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66      erstellt zuverlässig      Löwenstrasse 11



**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen



## Leder und Gummi

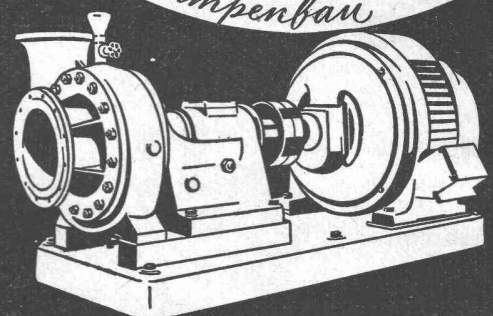
Keilriemen / Treibriemen / Transportbänder

**ADOLF SCHLATTER AG. ZÜRICH** Stampfenbachstr. 73 Tel. (051) 26 17 86



*Gelenkketten jeder Art*  
*anerkannt gut u. preiswert*  
*Kettenräder*

Gelenkketten A.G.      gefl. Preisliste verlangen  
Tel. 7 20 96      Hergiswil / Nid.



K. RÜTSCHI & CO.  
BRUGG  
*Pumpenbau*

Niederdruck- Zentrifugalpumpen



VIBRIERTER BETON

für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Arten wird hergestellt mit dem

VIBROPIIL

Patent No. 129.811  
Verlangen Sie Prospekte und Offerten von

S.A. RENE MAYING

Avenue de France 66 - Tél. 2.72.38  
LAUSANNE

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH - UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 66

# KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

## AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten